

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NINH BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 28/2020/HS-PT

Ngày 17 - 7 - 2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Bùi Thị Thảo

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Anh Tuấn

Ông Nguyễn Đức Hiệp

- Thư ký phiên tòa: Bà Đinh Thị Thu Giang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tham gia phiên tòa:
Bà Đỗ Thị Nhâm - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 7 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 23/2020/TLPT-HS ngày 12 tháng 6 năm 2020 đối với bị cáo Hoàng Thi T do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 18/2020/HS-ST ngày 08 tháng 5 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố T, tỉnh Ninh Bình.

Bị cáo có kháng cáo:

Hoàng Thi T, sinh năm 1974 tại huyện Đ, tỉnh Quảng Ngãi; Nơi cư trú thôn V, xã P, huyện Đ, tỉnh Quảng Ngãi; nghề nghiệp lái xe; trình độ văn hóa 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng T và bà Huỳnh Thị B (đều đã chết); chưa có vợ con; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Tại bản án số 09/HSPT ngày 22/02/2001 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi xử phạt Hoàng Thi T 02 năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” (có mặt).

Ngoài ra trong vụ án còn có người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, Bị đơn dân sự không có kháng cáo và không bị kháng cáo, không bị kháng nghị Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Thi T có giấy phép lái xe hạng E do Sở giao thông vận tải tỉnh Quảng Ngãi cấp, có giá trị đến ngày 24/9/2023, lái xe khách theo hợp đồng cho Công ty TNHH C.N.

Theo sự điều động của Công ty, khoảng 14 giờ 30 phút ngày 29/9/2019 Hoàng Thi T điều khiển xe ô tô khách biển kiểm soát 76B-..... từ bến xe N thành phố Hà Nội chở khách đi thành phố Q, tỉnh Quảng Ngãi. Khoảng 16 giờ cùng ngày, T điều khiển xe ô tô đi ở làn đường phía ngoài bên phải đến km 276 + 200 Quốc lộ 1A thuộc địa bàn tổ, phường B, thành phố T, tỉnh Ninh Bình trên chiều hướng N - T (khu vực có giải phân cách ở giữa, phân chia 02 chiều đường gồm: chiều N - T và ngược lại). T quan sát thấy phía trước cách đầu xe ô tô do T điều khiển khoảng 50m có 01 xe ô tô tải (không xác định được biển kiểm soát) đang đi cùng chiều, trên làn đường phía trong bên trái giáp với giải phân cách. Đi phía trước cùng chiều với ô tô tải này ở khoảng cách 5 đến 7 mét trên làn đường phía ngoài bên phải, cách mép đường khoảng 2,5 đến 3 mét là xe mô tô biển kiểm soát 35N4-..... do anh Tống Xuân H điều khiển chở phía sau cháu Tống Hà P (con gái anh H), Hoàng Thi T bấm còi, rồi tiếp tục điều khiển xe để vượt xe mô tô biển kiểm soát 35N4-..... do anh H điều khiển khi đó vẫn đi thẳng phía trước, chưa tránh sang bên phải. Khi đầu xe ô tô biển kiểm soát 76B-..... vừa vượt qua xe mô tô 35N4-..... thì T hơi đánh lái về phía bên phải nên thành xe bên phải (bên phụ) xe ô tô biển kiểm soát 76B-..... va chạm vào đầu ngoài tay nắm bên trái xe mô tô biển kiểm soát 35N4-..... làm cho xe mô tô đổ ra đường, anh H và cháu P bị ngã xuống đường. Khi ngã xuống mặt đường, phần đầu của cháu P bị bánh xe phía sau bên phải (phía sau) chèn qua đầu làm cháu P tử vong tại chỗ. Anh H bị thương nhẹ.

Sau khi vụ tai nạn giao thông xảy ra, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T, tỉnh Ninh Bình đã tiến hành khám nghiệm hiện trường; khám nghiệm phương tiện có liên quan đến tai nạn giao thông và khám nghiệm tử thi; tạm giữ xe ô tô biển kiểm soát 76B-..... của Công ty TNHH C.N và xe mô tô biển kiểm soát 35N4-..... của anh Tống Xuân H để tiến hành điều tra làm rõ.

Tại bản Kết luận giám định pháp y về tử thi số 41/KLGD-PC09-PY ngày 03/10/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận nguyên nhân chết của cháu Tống Hà P là do chấn thương sọ não.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 18/2020/HS-ST ngày 08 tháng 5 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố T, tỉnh Ninh Bình đã xét xử và quyết định:

Căn cứ điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Thi T phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Xử phạt bị cáo Hoàng Thi T 16 (Mười sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về hình phạt bổ sung, xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm, quyền kháng cáo của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, bị đơn dân sự theo quy định của pháp luật.

Ngày 12/5/2020, bị cáo Hoàng Thi T có đơn kháng cáo xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa bị cáo Hoàng Thi T vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo với lý do bị cáo lái xe với tốc độ chậm nên việc xảy ra tai nạn là trường hợp bất khả kháng; sau khi xảy ra tai nạn bị cáo đã bồi thường cho gia đình anh Tống Xuân H 190.000.000 đồng; anh H đã có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo; hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn; mẹ bị cáo là người có công với cách mạng, được nhà nước tặng Huy chương kháng chiến hạng nhì; ông nội bị cáo là liệt sĩ; hiện nay bị cáo đang trực tiếp nuôi dưỡng dì ruột.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tại phiên tòa phúc thẩm sau khi phân tích, đánh giá tính chất của vụ án, mức độ nguy hiểm cho xã hội do hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ra và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đã đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Thi T; sửa bản án hình sự sơ thẩm số 18/2020/HS-ST ngày 08 tháng 5 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện thành phố T, tỉnh Ninh Bình.

Căn cứ điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Bị cáo Hoàng Thi T 16 (Mười sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 32 (Ba mươi hai) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm 17/7/2020 về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Cấm bị cáo Hoàng Thi T hành nghề lái xe ô tô trong thời gian 18 tháng kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

Giao bị cáo Hoàng Thi T cho Ủy ban nhân dân xã P, huyện Đ, tỉnh Quảng Ngãi giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành án treo và thử thách. Gia đình bị cáo Hoàng Thi T có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã P, huyện Đ, tỉnh Quảng Ngãi trong việc giám sát, giáo dục bị cáo Hoàng Thi T.

Bị cáo Hoàng Thi T không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Đề nghị Hội đồng xét xử khoan hồng xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã

được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo Hoàng Thi T là hợp lệ nên được chấp nhận xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Hoàng Thi T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện có liên quan đến tai nạn giao thông, biên bản khám nghiệm tử thi, bản kết luận giám định pháp y về tử thi và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 16 giờ ngày 29/9/2019, tại km 276 + 200 Quốc lộ 1A thuộc địa bàn tổ, phường B, thành phố T, tỉnh Ninh Bình trên chiều đường N - T, Hoàng Thi T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 76B-..... vượt xe mô tô biển kiểm soát 35N4-..... do anh Tống Xuân H điều khiển, chở phía sau cháu Tống Hà P đi phía trước cùng chiều nhưng không đảm bảo điều kiện an toàn khi vượt, trong quá trình vượt đã đánh lái sang phải dẫn đến thành xe bên phụ va vào tay nắm bên trái xe mô tô làm xe mô tô bị đổ, anh H và cháu P bị ngã xuống đường. Cháu P bị bánh sau bên phụ xe ô tô chèn qua đầu, tử vong tại chỗ. Hành vi nêu trên của bị cáo đã bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1, khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xem xét kháng cáo của bị cáo xin được hưởng án treo thì thấy: Hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, đã xâm phạm trực tiếp đến các quy định của Nhà nước về trật tự an toàn giao thông đường bộ, đồng thời tác động xấu đến trật tự an toàn xã hội, gây tâm lý hoang mang, lo sợ cho mọi người khi tham gia giao thông. Vì vậy Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử và phạt bị cáo 16 tháng tù là không nặng. Tuy nhiên Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ và tại cấp phúc thẩm bị cáo có xuất trình đơn đề nghị có nội dung bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn có xác nhận của chính quyền địa phương; mẹ bị cáo là bà Huỳnh Thị B là người có công với cách mạng được nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhì; bị cáo hiện đang phải trực tiếp nuôi dưỡng di ruột là người đơn thân, không nơi nương tựa thuộc diện hộ nghèo của xã. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng nên Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội, mà cho bị cáo được cải tạo tại địa phương dưới sự giám sát của chính quyền địa phương và gia đình cũng đủ điều kiện giáo dục, cải tạo bị cáo. Vì vậy cần chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên mức hình phạt mà cấp sơ thẩm đã tuyên nhưng cho bị cáo được hưởng án treo.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm : Kháng cáo của bị cáo Hoàng Thi T được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Thi T; sửa bản án hình sự sơ thẩm số 18/2020/HS-ST ngày 08 tháng 5 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố T, tỉnh Ninh Bình về phần hình phạt đối với bị cáo Hoàng Thi T, giữ nguyên mức hình phạt tù và cho bị cáo được hưởng án treo.

2. Căn cứ điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Bị cáo Hoàng Thi T 16 (Mười sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 32 (Ba mươi hai) tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Cấm bị cáo Hoàng Thi T hành nghề lái xe ô tô trong thời gian 18 tháng kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

Giao bị cáo Hoàng Thi T cho Ủy ban nhân dân xã P, huyện Đ, tỉnh Quảng Ngãi giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành án treo và thử thách. Gia đình bị cáo Hoàng Thi T có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã P, huyện Đ, tỉnh Quảng Ngãi trong việc giám sát, giáo dục bị cáo Hoàng Thi T.

Trường hợp bị cáo Hoàng Thi T thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

“Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo”.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo kháng nghị.

4. Án phí hình sự phúc thẩm: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo Hoàng Thi T không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án

hặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hạn thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án 17/7/2020./.

Nơi nhận:

- TAND Tối cao (01 bản);
 - TAND Cấp cao (01 bản);
 - VKSND Cấp cao (01 bản);
 - KTGD (01 bản);
 - VKSND tỉnh Ninh Bình (03 bản);
 - Phòng HSNV - Công an tỉnh Ninh Bình (01 bản);
 - TAND thành phố T (05 bản);
 - VKSND thành phố T (01 bản) ;
 - Chi cục THA thành phố T (01 bản);
 - Công an thành phố T (01 bản);
 - Bị cáo (01 bản);
 - Sở tư pháp tỉnh Ninh Bình (01 bản);
 - Lưu HCTP (01 bản);
 - Lưu tòa (01 bản);
 - Lưu hồ sơ vụ án.
- (Thông báo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú).

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa
(đã ký và đóng dấu)

Bùi Thị Thảo